http://www.brother.eu/

# P700
## Korisnički priručnik
### Hrvatski

Zahvaljujemo na odabiru P-touch modela P700. Vaš novi P-touch koristi softver P-touch Editor Lite koji je na njemu već instaliran.
Ne trebate instalirati nikakav softver ili upravljačke programe na računalo kako biste izrađivali kreativne naljepnice. Ovaj priručnik sadrži važne informacije o sigurnosnim mjerama i jednostavne upute za rukovanje vašim novim uređajem P-touch. Prije uporabe obavezno pročitajte upute i proizvod koristite u skladu s ovim uputama. Neka vam ovaj priručnik bude pri ruci radi budućeg korištenja. Ako nove inačice softvera za P700 budu dostupne, ovaj priručnik možda neće sadržavati ažurirane značajke. Stoga ćete možda uočiti razliku između softvera i sadržaja ovog priručnika.

Tiskano u Kini
LAD313001

# Sigurnosne mjere

**⚠ UPOZORENJE** Ukazuje na moguću opasnu situaciju koja bi, ako se ne izbjegne, mogla prouzročiti smrt ili opasne ozljede.

**Pridržavajte se ovih smjernica kako biste izbjegli požar, opekline, ozljede, strujni udar, oštećenje, pregrijavanje, neuobičajeni miris ili dim.**

- Uvijek koristite navedeni napon i isporučeni AC adapter (AD-E001) za P-touch kako biste spriječili oštećenje ili kvar.
- Ne dodirujte P-touch tijekom oluje s grmljavinom.
- P-touch/AC adapter nemojte koristiti na mjestima visoke vlažnosti, poput kupaonica.
- Nemojte preopterećivati kabel napajanja.
- Nemojte oštetiti P-touch, kabel napajanja ili utikač ili stavljati teške predmete na njih. Nemojte snažno savijati ili povlačiti kabel napajanja. Uvijek držite AC adapter dok ga iskopčavate iz električne utičnice.
- Pazite da utikač bude u potpunosti umetnut u električnu utičnicu. Nemojte koristiti slabo pričvršćenu utičnicu.
- Nemojte smočiti P-touch/AC adapter/utikač za napajanje/baterije, na primjer tako da rukujete njima mokrim rukama ili da prolijete piće po njima.
- Nemojte rastavljati ili preinačivati P-touch/AC adapter/baterije.
- Pazite da metalni predmet ne bi dodirnuo i pozitivni i negativni pol baterije.
- Prilikom mijenjanja baterije nemojte koristiti oštre predmete, poput pincete ili kemijske olovke.
- Baterije nemojte bacati u vatru ili izlagati toplini.
- Ako osjetite neuobičajeni miris, toplinu, promjenu boje, deformaciju ili bilo što neobično tijekom korištenja ili skladištenja, odmah iskopčajte AC adapter, uklonite baterije i prestanite s uporabom uređaja P-touch.
- Nemojte koristiti oštećenu bateriju ili bateriju iz koje curi tekućina jer bi vam se tekućina mogla proliti po rukama.
- Nemojte koristiti deformiranu bateriju, bateriju iz koje curi tekućina ili bateriju s oštećenom naljepnicom. P-touch bi se mogao oštetiti.
- Ako vam tekućina iz baterija dospije u oči, odmah ih isperite s mnogo čiste vode i zatražite liječničku pomoć jer biste u protivnom mogli izgubiti vid.

**⚠ OPREZ** Ukazuje na moguću opasnu situaciju koja bi, ako se ne izbjegne, mogla prouzročiti manje ili blaže ozljede.

**Pridržavajte se ovih smjernica kako biste izbjegli ozljede, curenje tekućine, opekotine ili zagrijavanje.**

- Ako P-touch nećete koristiti, uskladištite ga van dohvata djece. Osim toga, pazite da djeca ne stave naljepnice ili dijelove uređaja P-touch u usta. Ako se proguta bilo koji predmet, potražite liječničku pomoć.
- Ne dirajte metalne dijelove oko ispisne glave odmah nakon ispisivanja.
- Ne dirajte oštricu rezača. (Pogledajte opis dijelova.)
- Ako vam tekućina iz baterija kapne na kožu ili odjeću, odmah je isperite čistom vodom.
- Ako ne namjeravate koristiti P-touch, uklonite baterije i odspojite AC adapter.
- Koristite samo one baterije koje su predviđene za korištenje s ovim uređajem. Nemojte istodobno koristiti stare i nove baterije ili kombinaciju raznih vrsta baterija, razina punjenja, proizvođača ili modela. Nemojte umetnuti bateriju s pogrešno postavljenim pozitivnim i negativnim polovima.
- Nemojte ispuštati ili udarati P-touch/AC adapter.
- Nemojte stavljati prste u P-touch prilikom zatvaranja stražnjeg poklopca.
- Prije korištenja Ni-MH punjivih baterija pažljivo pročitajte upute za baterije i punjač za baterije kako biste ih pravilno koristili.
- Prije korištenja Ni-MH punjivih baterija napunite ih pomoću specijaliziranog punjača za baterije.

# Opće sigurnosne mjere

- Ovisno o položaju, materijalu i vremenskim uvjetima, naljepnica se može odlijepiti ili postati neuklonjiva, a boja naljepnice može se promijeniti ili prenijeti na druge predmete. Prije nego zalijepite naljepnicu, provjerite klimatske uvjete i materijal.
- P-touch nemojte koristiti na bilo koji način ili u bilo koju svrhu koja nije opisana u ovom priručniku. U protivnom bi moglo doći do nezgoda ili oštećenja uređaja P-touch.
- S uređajem P-touch koristite samo trake Brother TZe.
- Za čišćenje uređaja P-touch koristite samo mekanu, suhu krpu. Nikad nemojte koristiti alkohol ili druga organska otapala.
- Koristite mekanu maramicu za čišćenje ispisne glave. Nikad ne dodirujte ispisnu glavu prstima.
- Ne stavljajte bilo kakav strani predmet u izlazni prorez za traku, priključak AC adaptera, pretinac za baterije itd.
- Ne izlažite P-touch/baterije/AC adapter izravnoj sunčevoj svjetlosti ili kiši niti ih postavljajte blizu grijača ili uređaja koji se zagrijavaju, na bilo koje mjesto izloženo ekstremno visokim ili niskim temperaturama (npr. na komandnu ploču ili u stražnji dio automobila) ili visokoj vlažnosti ili na prašnjava mjesta.
- Ne pokušavajte ispisivati ako je kaseta prazna jer biste mogli oštetiti ispisnu glavu.
- Ne povlačite traku tijekom ispisivanja ili ulaganja jer ćete oštetiti traku i P-touch.
- Svi podatci pohranjeni u memoriji bit će izgubljeni uslijed kvara ili popravka uređaja P-touch ili ako se baterije potroše.
- P-touch nema značajku punjenja punjivih baterija.
- Duljina ispisane naljepnice može se razlikovati od prikazane duljine naljepnice na računalu.
- Prozirna plastična naljepnica zalijepljena je na gornju ploču radi zaštite tijekom proizvodnje i prijevoza. Ova naljepnica treba se ukloniti prije uporabe.
- Kada ispisujete više kopija naljepnice ili ispisujete pomoću funkcije numeriranja, P-touch neće prepoznati kraj kasete s trakom i nastavit će s radom.
- Prilikom korištenja trake za termoskupljajuću cijev, ispisno područje bit će manje nego kod korištenja normalne trake.
- CD-ROM nemojte grebati ili izlagati visokim ili niskim temperaturama.
- Ne stavljajte teške predmete na CD-ROM i ne pritišćite ga.
- Softver koji se nalazi na CD-ROM-u predviđen je jedino za korištenje s ovim uređajem P-touch.

Za detaljne informacije pogledajte licencu na CD-ROM-u. Ovaj se softver može instalirati na više računala za uporabu u uredu itd.

**Deklaracija o usklađenosti (samo za Europu)**

Mi, Brother Industries, Ltd.
15-1, Naeshiro-cho, Mizuho-ku,
Nagoya 467-8561 Japan,

izjavljujemo da su ovaj proizvod i AC adapter u skladu s osnovnim zahtjevima svih odgovarajućih direktiva i propisa koji su primjenjivi u Europskoj uniji.
Deklaracija o usklađenosti može se preuzeti s mrežne stranice Brother Solutions Center.
Posjetite http://solutions.brother.com/ i:

- odaberite „Europe”
- odaberite svoju zemlju
- odaberite svoj model
- odaberite „Manuals” i svoj jezik, zatim kliknite „Search”
- odaberite Deklaraciju o usklađenosti (Declaration of Conformity)
- kliknite „Download”.

Deklaracija će se preuzeti kao PDF datoteka.

# Međunarodna izjava o usklađenosti s programom ENERGY STAR®

Svrha međunarodnog programa ENERGY STAR® zagovaranje je razvoja i popularizacije energetski učinkovite uredske opreme. Kao partner programa ENERGY STAR®, tvrtka Brother Industries, Ltd. odlučila je da ovaj proizvod udovolji smjernicama programa ENERGY STAR® za energetsku učinkovitost.

**Deklaracija o usklađenosti Savezne komisije za komunikacije (FCC) (samo za SAD)**

Responsible Party: Brother International Corporation
200 Crossing Boulevard
P.O. Box 6911
Bridgewater, NJ 08807-0911 USA
TEL: (908) 704-1700

declares that the products
Product Name: Brother P-touch Electronic Labeling System
Model Number: PT-P700

comply with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

**Important**

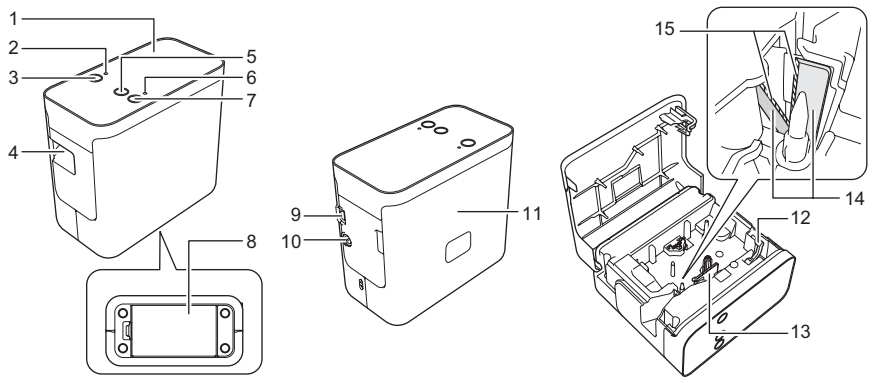
- The enclosed interface cable should be used in order to ensure compliance with the limits for a Class B digital device.
- Changes or modifications not expressly approved by Brother Industries, Ltd. could void the user's authority to operate the equipment.

# 1 Raspakiranje uređaja P700

Prije uporabe uređaja P-touch provjerite sadrži li pakiranje dijelove navedene u nastavku. Ako bilo koji dio nedostaje ili je oštećen, obratite se prodavaču Brotherovih proizvoda.

- P700
- AC adapter (AD-E001)
- USB kabel
- CD-ROM
- Korisnički priručnik
- Početna kaseta s trakom

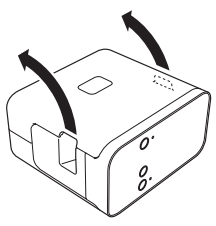
# 2 Opis dijelova




1 Gornja ploča
2 Lampica za Editor Lite
3 Gumb za Editor Lite
4 Izlazni prorez za traku
5 Gumb za ulaganje i rezanje
6 Lampica statusa
7 Gumb napajanja
8 Poklopac baterije
9 Mini USB priključak
10 Priključak AC adaptera
11 Poklopac kasete
12 Poluga za otpuštanje
13 Ispisna glava
14 Rezač trake
15 Oštrica rezača

# 3 Postavljanje kasete s trakom

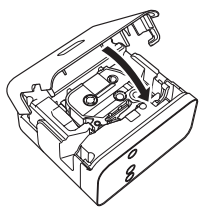
**1.** Postavite P-touch tako da poklopac kasete bude okrenut prema gore, zatim otvorite poklopac kasete.



**⚠ OPREZ**

Nemojte stavljati prste u izlazni prorez za traku. Mogli biste se porezati rezačem trake.

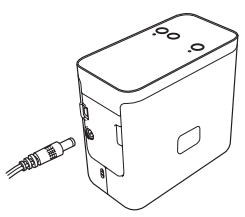
**2.** Umetnite kasetu s trakom i zatvorite poklopac kasete. Vratite P-touch u uspravan položaj.



# 4 Povezivanje s izvorom napajanja

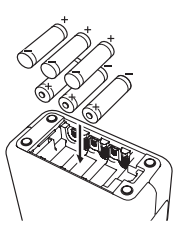
## Uporaba AC adaptera

Kod uporabe isporučenog AC adaptera (AD-E001) umetnite utikač na kabelu adaptera u priključak AC adaptera na uređaju P-touch. Ukopčajte utikač u najbližu standardnu električnu utičnicu.



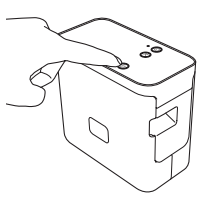
## Uporaba baterija

Kod uporabe uređaja P-touch s baterijama otvorite poklopac baterije na dnu uređaja P-touch, umetnite šest alkalnih baterija (LR6) ili Ni-MH punjivih baterija (HR6) veličine „AA”, pazeći pritom da su njihovi polovi pravilno usmjereni, zatim zatvorite poklopac baterije. Uvijek istodobno zamijenite svih šest baterija novima ili napunjenim punjivim baterijama.

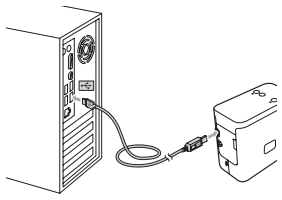


# 5 Kreiranje naljepnice pomoću aplikacije P-touch Editor Lite

**1.** Uključite P-touch, zatim pritisnite i držite pritisnut gumb za Editor Lite dok se zelena lampica za Editor Lite ne uključi.



**2.** Spojite USB kabel na računalo.



**NAPOMENA**

Ako P-touch spajate preko USB koncentratora, možda neće biti pravilno otkriven.

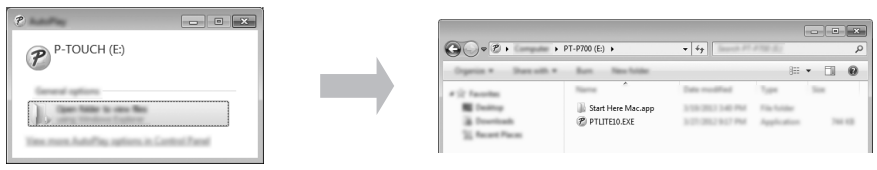
**3.** Nakon što spojite USB kabel, na zaslonu računala pojavit će se dijaloški okvir. (Sljedeći zasloni mogu se razlikovati ovisno o operativnom sustavu na računalu.)

### Za Windows Vista®

Kliknite [**P-touch Editor Lite**].

### Za Windows® 7

Kliknite [**Otvori mapu i prikaži datoteke**], zatim dvaput kliknite [**PTLITE10**].




### Za Windows® 8

Na zaslonu [**Start**] kliknite [**PT-P700**], [**Otvori mapu i prikaži datoteke**], zatim dvaput kliknite [**PTLITE10**].

### Za Mac OS X v10.6.8 - v10.8.x

Na radnoj površini dvaput kliknite [**PT-P700**] i ikonu aplikacije [**P-touch Editor Lite**].

**NAPOMENA**

- Ako ne vidite dijaloški okvir, možda je skriven iza otvorenog prozora softverskog programa. Smanjite sve prozore kako bi se prikazao dijaloški okvir.
- (Za Windows®)
  Kada budete prvi put spajali P-touch na računalo, trebat će više vremena nego inače da se pokrene P-touch Editor Lite. Ako se softver automatski ne pokrene kada spojite P-touch, možete ga pokrenuti iz [**Moje računalo**]. Dvaput kliknite [**PTLITE10.EXE**] kako biste pokrenuli P-touch Editor Lite.
- (Za Windows Vista®)
  Kada prvi put spojite uređaj, izvršite skeniranje i odaberite potvrdni okvir [**Always do this for software and games**] (Uvijek izvrši ovu radnju za softver i igre) u dijaloškom okviru koji će se prikazati nakon završetka skeniranja. Sljedeći put kada spojite P-touch, P-touch Editor Lite automatski će se pokrenuti.

**4.** Pokreće se P-touch Editor Lite. Za detaljne informacije o uporabi aplikacije P-touch Editor Lite pogledajte Upute za upotrebu softvera na CD-ROM-u (za Windows®) ili preuzmite Upute za upotrebu softvera tako da posjetite Brother Solutions Center na adresi http://solutions.brother.com/ (za Macintosh).
Korisnici operativnog sustava Macintosh mogu izravno pristupiti ovoj mrežnoj stranici tako da kliknu ikonu koja se nalazi na CD-ROM-u.

(Za Windows®)

(Za Macintosh)

**VAŽNO**

Nemojte isključiti ili odspojiti P-touch dok koristite P-touch Editor Lite.

# 6 Kako odspojiti P-touch

### Za Windows®

1. Izađite iz aplikacije P-touch Editor Lite tako da kliknete u gornjem desnom kutu prozora ako koristite P-touch Editor Lite.
2. Da biste odspojili P-touch, kliknite ikonu na programskoj traci računala ( , ili ).
3. Kliknite [**Sigurno ukloni USB uređaj za masovnu pohranu**].
4. Kada se prikaže poruka koja ukazuje da se uređaj može sigurno ukloniti, isključite P-touch i odspojite USB kabel.

### Za Macintosh

1. Izađite iz aplikacije P-touch Editor Lite tako da kliknete crveni gumb u gornjem lijevom kutu prozora ako koristite P-touch Editor Lite.
2. Na radnoj površini odaberite [**PT-P700**], zatim izvršite jedno od sljedećeg:
   - Iz kontekstnog izbornika odaberite [**Eject**] (Izbaci).
   - Povucite ga i ispustite u koš za smeće.
3. Kada se prikaže poruka koja ukazuje da se uređaj može sigurno ukloniti, isključite P-touch i odspojite USB kabel.

# 7 Kreiranje naljepnice pomoću aplikacije P-touch Editor

Ako želite koristiti napredniju aplikaciju, možete instalirati P-touch Editor 5.1 za Windows® i P-touch Editor 5.0 za Macintosh. Ovaj će vam softver pružiti veću funkcionalnost izrade naljepnica. Za detaljne informacije o uporabi aplikacije P-touch Editor pogledajte Upute za upotrebu softvera na CD-ROM-u (za Windows®) ili preuzmite Upute za upotrebu softvera tako da posjetite Brother Solutions Center na adresi http://solutions.brother.com/ (za Macintosh).

## VAŽNO

Prije spajanja USB kabela na računalo uvjerite se da lampica za Editor Lite ne svijetli. Ako lampica za Editor Lite svijetli, pritisnite i držite pritisnut gumb za Editor Lite dok se lampica ne isključi.

## Instaliranje upravljačkog programa pisača i softvera

### Za Windows®

1. Pokrenite računalo i stavite CD-ROM u CD-ROM pogon.
2. Slijedite upute na zaslonu kako biste dovršili podešavanje.

## NAPOMENA

(Samo za Windows® 8)
Za otvaranje priručnika u PDF formatu na CD-ROM-u koristite Adobe® Reader®.
Ako je instaliran Adobe® Reader®, ali ne može otvoriti datoteke, u upravljačkoj ploči promijenite pridruživanje datoteka za „.pdf" na „Adobe® Reader®".

### Za Macintosh

Upravljački program, softver i priručnike možete preuzeti tako da posjetite Brother Solutions Center na adresi http://solutions.brother.com/
Korisnici operativnog sustava Macintosh mogu izravno pristupiti ovoj mrežnoj stranici tako da kliknu ikonu koja se nalazi na CD-ROM-u.

## Pokretanje aplikacije P-touch Editor

### Za Windows Vista® / Windows® 7

U izborniku Start kliknite [**Svi programi**] - [**Brother P-touch**] - [**P-touch Editor 5.1**]. Pokreće se P-touch Editor 5.1.

### Za Windows® 8

Kliknite [**P-touch Editor 5.1**] na zaslonu [**Start**]/[**Aplikacije**] ili dvaput kliknite [**P-touch Editor 5.1**] na radnoj površini. Pokreće se P-touch Editor 5.1.

### Za Mac OS X v10.6.8 - v10.8.x

Dvaput kliknite [**Macintosh HD**] - [**Applications**] (Aplikacije) - [**P-touch Editor 5.0**], zatim ikonu aplikacije [**P-touch Editor**].

# 8 Uporaba postavki uređaja

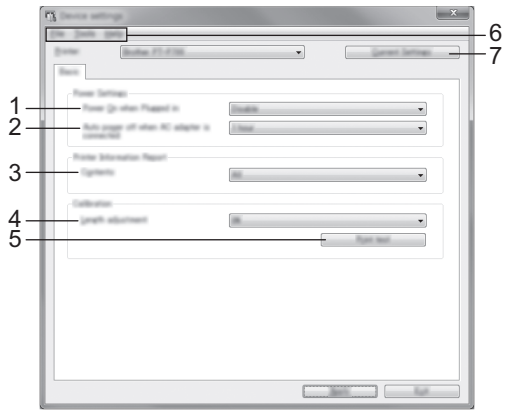
Zadane postavke pisača mogu se promijeniti pomoću [**Device settings**] (Postavke uređaja) u [**Printer Setting Tool**] (Alat za podešavanje pisača).

## VAŽNO

- Prije spajanja USB kabela na računalo uvjerite se da lampica za Editor Lite ne svijetli. Ako lampica za Editor Lite svijetli, pritisnite i držite pritisnut gumb za Editor Lite dok se lampica ne isključi.
- Uvjerite se da je AC adapter ukopčan u utičnicu AC napajanja.
- Uvjerite se da je upravljački program pisača instaliran i funkcionalan.
- Pisač spojite na računalo USB kabelom.

1. P-touch koji se treba konfigurirati spojite na računalo.
2. Za Windows Vista® / Windows® 7: U izborniku Start kliknite [**Svi programi**] - [**Brother**] - [**Label & Mobile Printer**] (Mobilni pisač i pisač za naljepnice) - [**Printer Setting Tool**] (Alat za podešavanje pisača).
   Za Windows® 8: Na zaslonima [**Start**] ili [**Aplikacije**] kliknite [**Printer Setting Tool**] (Alat za podešavanje pisača).
   Za Mac OS X v10.6.8 - v10.8.x: Kliknite [**Macintosh HD**] - [**Applications**] (Aplikacije) - [**Brother**] - [**P-touch Utilities**] - [**Brother P-touch Utility.app**].

   Pojavit će se glavni prozor.
3. Iz padajućeg popisa [**Printer**] (Pisač) odaberite P-touch koji se treba konfigurirati, zatim kliknite [**Device settings**] (Postavke uređaja). Pojavit će se prozor [**Device settings**] (Postavke uređaja).
4. Odredite ili promijenite postavke. (Ispod je prikazan zaslon iz operativnog sustava Windows®.)




**1 Power On when Plugged in (Uključivanje uređaja prilikom ukopčavanja)**
Odaberite hoće li se pisač automatski uključiti ili neće kada je kabel AC napajanja ukopčan u utičnicu AC napajanja.
Dostupne postavke: [**Enable**] (Omogući), [**Disable**] (Onemogući)

**2 Auto power off when AC adapter is connected (Automatsko isključivanje kada je spojen AC adapter)**
Odredite koliko će vremena proći dok se pisač automatski ne isključi.
Dostupne postavke: [**None**] (Ništa), 10/20/30/40/50 minuta, 1/2/4/8/12 sati

**3 Sadržaj**
Navodi informacije pisača koje će se ispisati.
Dostupne postavke: [**All**] (Sve), [**Usage Log**] (Zapisnik korištenja), [**Printer Settings**] (Postavke pisača)

**4 Length adjustment (Prilagođavanje duljine)**
Podešava duljinu ispisane naljepnice kako bi odgovarala duljini naljepnice koja je prikazana na računalu.
Dostupne postavke: od -3 do +3 % (porast od 1 %)

**5 Print test (Testiranje ispisa)**
Ispisuje probnu naljepnicu kako bi se provjerili rezultati prilagođenosti duljine.

**6 Traka izbornika**
- [**File**] (Datoteka) - [**Apply Settings to the Printer**] (Primijeni postavke na pisač)
  Primjenjuje postavke na pisač. Izvršava istu radnju kao i kada kliknete gumb [**Apply**] (Primijeni).
- [**File**] (Datoteka) - [**Import**] (Uvoz)
  Uvozi izvezenu datoteku i primjenjuje postavke na ovaj alat.
- [**File**] (Datoteka) - [**Export**] (Izvoz)
  Pohranjuje trenutne postavke u datoteku.
- [**Tools**] (Alati) - [**Print Information Report**] (Ispiši izvještaj o informacijama)
  Ispisuje informacije pisača.
- [**Tools**] (Alati) - [**Reset to Factory Defaults**] (Resetiraj na tvorničke postavke)
  Vraća sve postavke pisača na tvornički zadane.
- [**Tools**] (Alati) - [**Option Settings**] (Postavke opcija)
  Ako je odabran potvrdni okvir [**Do not display an error message if the current settings cannot be retrieved at startup**] (Ne prikazuj poruku o pogrešci ako se trenutne postavke ne mogu dohvatiti tijekom pokretanja), poruka se sljedeći put neće prikazati.

**7 Current Settings (Trenutne postavke)**
Kliknite ovaj gumb kako biste dohvatili postavke s trenutno spojenog pisača i prikazali ih u dijaloškom okviru.

5. Nakon što promijenite postavke, kliknite [**Apply**] (Primijeni) - [**Exit**] (Izlaz), zatim u glavnom prozoru kliknite [**Exit**] (Izlaz) kako biste dovršili određivanje postavki.

# 9 Deinstaliranje upravljačkog programa pisača i softvera

## Deinstaliranje upravljačkog programa pisača

Ovaj postupak izvršite samo ako više nije potrebno ispisivati s uređaja P700 ili ako ćete ponovno instalirati upravljački program pisača P700.

### Za Windows Vista®

1. Isključite P-touch.
2. U izborniku Start kliknite [**Upravljačka ploča**] - [**Hardver i zvuk**] - [**Pisači**].
3. Odaberite [**Brother PT-P700**] i kliknite [**Izbriši ovaj pisač**] ili desnim klikom miša kliknite ikonu, zatim kliknite [**Izbriši**].
4. Desnim klikom miša kliknite prozor [**Pisači**], zatim kliknite [**Pokreni kao administrator**] - [**Svojstva poslužitelja...**].
   Ako se pojavi prozor za potvrdu autorizacije, kliknite [**Nastavi**].
   Ako se pojavi prozor [**Kontrola korisničkih računa**], utipkajte lozinku, zatim kliknite [**U redu**]. Pojavit će se prozor [**Svojstva ispisnog poslužitelja**].
5. Kliknite pločicu [**Upravljački programi**], odaberite [**Brother PT-P700**], zatim kliknite [**Ukloni...**].
6. Odaberite [**Ukloni upravljački program i paket upravljačkog programa**], zatim kliknite [**U redu**].
7. Zatvorite prozor [**Svojstva ispisnog poslužitelja**]. Upravljački program pisača je deinstaliran.

### Za Windows® 7

1. Isključite P-touch.
2. U izborniku Start kliknite [**Uređaji i pisači**].
3. Odaberite [**Brother PT-P700**] i kliknite [**Ukloni uređaj**] ili desnim klikom miša kliknite ikonu, zatim kliknite [**Ukloni uređaj**].
   Ako se pojavi poruka Kontrola korisničkih računa, utipkajte lozinku, zatim kliknite [**Da**].
4. Odaberite [**Faks**] ili [**Microsoft XPS Document Writer**] u prozoru [**Uređaji i pisači**], zatim kliknite [**Svojstva ispisnog poslužitelja**] koja su se pojavila na traci izbornika.
5. Kliknite pločicu [**Upravljački programi**], zatim kliknite [**Promjena postavki upravljačkog programa**]. Ako se pojavi poruka Kontrola korisničkih računa, utipkajte lozinku, zatim kliknite [**Da**]. Odaberite [**Brother PT-P700**], zatim kliknite [**Ukloni...**].
6. Odaberite [**Ukloni upravljački program i paket upravljačkog programa**], zatim kliknite [**U redu**]. Slijedite upute na zaslonu.
7. Zatvorite prozor [**Svojstva ispisnog poslužitelja**]. Upravljački program pisača je deinstaliran.

### Za Windows® 8

1. Isključite P-touch.
2. Na zaslonu **[Aplikacije]** kliknite [**Upravljačka ploča**] - [**Hardver i zvuk**] - [**Uređaji i pisači**].
3. Odaberite [**Brother PT-P700**] i kliknite [**Ukloni uređaj**] ili desnim klikom miša kliknite ikonu, zatim kliknite [**Ukloni uređaj**].
   Ako se pojavi poruka Kontrola korisničkih računa, utipkajte lozinku, zatim kliknite [**Da**].
4. Odaberite [**Faks**] ili [**Microsoft XPS Document Writer**] u prozoru [**Uređaji i pisači**], zatim kliknite [**Svojstva ispisnog poslužitelja**] koja su se pojavila na traci izbornika.
5. Kliknite pločicu [**Upravljački programi**], zatim kliknite [**Promjena postavki upravljačkog programa**]. Ako se pojavi poruka Kontrola korisničkih računa, utipkajte lozinku, zatim kliknite [**Da**]. Odaberite [**Brother PT-P700**], zatim kliknite [**Ukloni...**].
6. Odaberite [**Ukloni upravljački program i paket upravljačkog programa**], zatim kliknite [**U redu**]. Slijedite upute na zaslonu.
7. Zatvorite prozor [**Svojstva ispisnog poslužitelja**]. Upravljački program pisača je deinstaliran.

### Za Mac OS X v10.6.8 - v10.8.x

1. Isključite P-touch.
2. Kliknite [**Apple menu**] (Izbornik Apple) - [**System Preferences**] (Preference sustava), zatim kliknite [**Print & Fax**] (Ispisivanje i faksiranje) (OS X v10.6.8) / [**Print & Scan**] (Ispisivanje i skeniranje) (OS X v10.7.x/v10.8.x).
3. Odaberite [**Brother PT-P700**], zatim kliknite [**-**].
4. Zatvorite prozor [**Print & Fax**] (Ispisivanje i faksiranje) (OS X v10.6.8) / [**Print & Scan**] (Ispisivanje i skeniranje) (OS X v10.7.x/v10.8.x). Upravljački program pisača je deinstaliran.

## Deinstalacija softvera

Ovaj postupak izvršite samo ako softver više ne bude potreban ili ako ćete ponovno instalirati softver.
Za deinstalaciju softvera pridržavajte se uobičajenih koraka u svom operativnom sustavu.

# 10 Definicija lampice statusa

Lampica statusa na uređaju P-touch pokazuje trenutno radno stanje.

| Lampica | Stanje |
|---|---|
| Ne svijetli ○ | Napajanje je isključeno. |
| Zelena lampica svijetli ◉ | Napajanje je uključeno. |
| Zelena lampica treperi ○ ◉ ○ ◉ ○ ◉ | Primanje podataka s računala.<br>Prijenos podataka. |
| Narančasta lampica svijetli ◉ | Poklopac kasete je otvoren. Pravilno zatvorite poklopac kasete.<br>Pokreće se postupak resetiranja ili je pritisnut gumb za ulaganje i rezanje tijekom postupka resetiranja.<br>Za detaljne informacije o resetiranju uređaja P-touch pogledajte dio Rješavanje problema. |
| Narančasta lampica treperi ○ ◉ ○ ◉ ○ ◉ | Hlađenje (pričekajte da se snizi temperatura).<br>U tijeku je resetiranje. Za detaljne informacije o resetiranju uređaja P-touch pogledajte dio Rješavanje problema. |
| Crvena lampica svijetli ◉ | P-touch se pokreće. |
| Crvena lampica treperi ○ ◉ ○ ◉ ○ ◉ | Ukazuje na jednu od pogrešaka navedenih u nastavku.<br>Crvena lampica treperi u intervalima od 0,9 sekunda:<br>• nema kasete s trakom<br>• umetnuta je pogrešna kaseta s trakom<br>• umetnuta je nekompatibilna kaseta s trakom<br>• poklopac kasete bio je otvoren tijekom ispisivanja<br>• pogreška u prijenosu<br>• pogreška zbog pregrijavanja<br>• pogreška na rezaču.<br>Crvena lampica treperi u intervalima od 0,3 sekunde:<br>• pogreška na sustavu. |

# 11 Rješavanje problema

| Problem | Rješenje |
|---|---|
| Nakon što izađem iz programa P-touch Editor Lite, kako ga mogu ponovno pokrenuti dok je uključen P-touch? | Program možete ponovno pokrenuti na tri načina. Napravite jedno od sljedećeg:<br>• Isključite i ponovno uključite P-touch.<br>• Dok je P-touch uključen, odspojite i ponovno spojite USB kabel.<br>• (Za Windows®)<br>Pokrenite P-touch Editor Lite iz [**Moje računalo**]. |
| Ne mogu uključiti P-touch. | Provjerite jesu li baterije pravilno umetnute i je li isporučeni napojni adapter dobro spojen. |
| Ne mogu izići iz aplikacije P-touch Editor Lite. | Provjerite je li se prikazala poruka o pogrešci i pokušajte je ukloniti. Imajte na umu da nije moguće izići iz softvera dok se naljepnice ispisuju. |
| Preko ispisane naljepnice pojavljuje se prazna vodoravna crta. | Crte ili znakovi loše kvalitete na ispisanim naljepnicama općenito ukazuju da je ispisna glava prljava. Ispisnu glavu očistite pamučnim štapićem ili opcijskom kasetom za čišćenje ispisne glave (TZe-CL4).<br>* Ispisnu glavu nemojte dodirivati rukama. |
| Naljepnicu je teško odrezati. | Oštricu rezača očistite pamučnim štapićem namočenim u alkohol.<br>* Oštricu rezača nemojte dodirivati rukama. |
| Kada se naljepnica ispiše, margine s obje strane teksta su prevelike. | Kada su margine podešene na [**Velike**], naljepnice se ispisuju s marginama od približno 25 mm sa svake strane ispisanog teksta. Smanjite marginu tako da promijenite postavku na [**Male**].<br>U aplikaciji P-touch Editor Lite kliknite desnim klikom miša i u prikazanom izborniku odaberite [**Margine**]. Promijenite postavku na [**Male**]. |
| P-touch ne ispisuje ili se ispisani znakovi nisu pravilno oblikovali. | • Provjerite je li kaseta s trakom pravilno umetnuta.<br>• Ako je kaseta s trakom prazna, zamijenite je.<br>• Provjerite je li poklopac kasete pravilno zatvoren. |
| Napajanje se isključuje kada pokušate ispisivati. | • Baterije su možda slabe. Zamijenite ih.<br>• Provjerite jesu li baterije pravilno umetnute.<br>• Korišten je neispravan adapter. Preporučeni adapter je AD-E001. |
| Traka se pravilno ne ulaže ili se zaglavila unutar uređaja P-touch. | • Provjerite je li kraj trake ušao ispod vodilica trake.<br>• Tijekom ispisivanja korišten je gumb za ulaganje i rezanje. Ne dirajte gumb za ulaganje i rezanje tijekom ispisivanja. |
| Želim resetirati P-touch. | Dok je P-touch isključen, pritisnite i držite pritisnut gumb za ulaganje i rezanje dok istodobno držite pritisnut gumb napajanja. Kada lampica za Editor Lite počne treperiti, a lampica statusa zasvijetli u narančastoj boji, šest puta pritisnite gumb za ulaganje i rezanje dok držite pritisnut gumb napajanja. P-touch će se resetirati na tvorničke postavke. |

# 12 Specifikacije

| Specifikacije proizvoda | |
|---|---|
| Dimenzije (Š × D × V) | Približno 78 mm (Š) × 152 mm (D) × 143 mm (V) |
| Težina | Približno 710 g (bez baterija i kasete s trakom) |
| Izvor napajanja | AC adapter (AD-E001)<br>Šest alkalnih baterija veličine „AA” (LR6) *1<br>Šest Ni-MH punjivih baterija veličine „AA” (HR6) *1, *2 |

*1 Nije uključeno.

*2 Za najnovije informacije o preporučenim baterijama posjetite nas na adresi http://solutions.brother.com/

| Dodatna oprema | |
|---|---|
| Kaseta s trakom | Traka Brother TZe (širina)<br>3,5 mm, 6 mm, 9 mm, 12 mm, 18 mm, 24 mm |
| AC adapter | AD-E001 |

| Zahtjevi sustava | Windows® | Macintosh |
|---|---|---|
| Operativni sustav | Windows Vista® /<br>Windows® 7 / Windows® 8 | Mac OS X<br>v10.6.8/ v10.7.x/v10.8.x |
| Slobodni prostor na tvrdom disku | 70 MB ili više | 500 MB ili više |
| Memorija | Windows Vista®: 512 MB ili više<br>Windows® 7 / Windows® 8: 1 GB (32-bitni) ili 2 GB (64-bitni) ili više | 2 GB ili više |
| Zaslon | SVGA / High Colour ili više | Više od 256 boja |

Za najnoviji kompatibilni operativni sustav pogledajte Brother Solutions Center (http://solutions.brother.com/).